

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A magyar változat kiállításának dátuma: 2016.01.06. (1.verzió)

1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító (a keverék neve): Febi 01381 fagyálló hűtőfolyadék

1.2. A keverék felhasználása: fagyálló folyadék, professzionális felhasználásra  
Termékszámok: 01831, 80325, 22274, 22272, 12710, 01381, 33830

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: Ferdinand Bilstein GmbH + Co.KG  
Wilhelmstr. 47.  
58256 Ennepetal / GERMANY  
Tel: +49 2333 911-0  
Fax: +49 2333 911-444  
E-mail: info@febi.com

Forgalmazó cég neve: AUTONET Import Magyarország Kft.  
2120 Dunakeszi, Pallag u.43.  
Telefon: (36-27) 548-245,  
Fax: (36-27) 548-218  
E-mail: office@autonet-group.com

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
Telefonszáma: 06 80 201199.

2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA  
KEVERÉK

2.1. A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:  
Veszélyes keverék

Fizikai veszély: nem osztályozott

Egészségi veszély: osztályozott

Acute Tox.4 - H 302 Lenyelve ártalmas

STOT RE 2 - H 373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

Környezeti veszély: nem osztályozott

2.2. A keverék címkézési elemei az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Piktogram: GHS07 GHS08



Figyelmeztetés: FIGYELEM

## Figyelmeztető mondatok:

H 302 Lenyelve ártalmas

H 373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

## Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P 101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P 260 A gőzök belélegzése tilos.

P 270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P 301 + P 312 LENYELÉS ESETÉN: rosszullet esetén azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P 314 Rosszullet esetén orvosi ellátást kell kérni.

P 501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi szabályozás szerint.

Tartalmaz: Etilén-glikol

2.3. Egyéb veszélyek:

Fizikai-kémiai veszélyek: nem ismertek

Egészségi veszélyek: I enyelés vagy hányás esetén fennáll a keverék tüdőbe jutásának veszélye. Bőrrel való kontaktus esetén irritáció előfordulhat.

Környezeti veszélyek: nem ismertek.

PBT- és vPvB-adatok: nem alkalmazott, a keverék nem tartalmaz 0,1%-ban, vagy annál magasabb koncentrációban PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006/EK rendelet alapján.

## 3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

Keverék. Kémiai jelleg: korrózióvédő vegyületek, additív.

Jelölésköteles veszélyes összetevők:

Megnevezés / REACH-sz.	CAS-szám	EK-szám	%	Osztályozás 1272/2008/EK
Etilén-glikol REACH-sz: 01-211956816-28	107-21-1	203-473-3	90 - <95	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373

Megjegyzés: az összetevőkre vonatkozó H-mondatok szövege a 16. pontban található.

## 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedés: a sérültet friss levegőre kell vinni, a szennyezett ruházatot le kell venni.

4.1.1. Belégzést követően: vigyük az érintett személyt friss levegőre. Panaszok esetén orvoshoz kell fordulni.

4.1.2. Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrfelületet bő folyóvízzel és szappannal. Panaszok, tünetek jelentkezésekor orvossal konzultáljunk.

4.1.3. Szembe jutás esetén: öblítsük ki a szemet több percen át bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett.

Kontaktlencse viselése esetén távolítsuk el a lencsét és folytassuk az öblítést. Irritációs tünetek jelentkezésekor forduljunk orvoshoz.

4.1.4. Lenyelés esetén: azonnal konzultáljunk orvossal. Töröljük ki a sérült száját és itassuk meg vízzel. Ne hánytassuk.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások: nincs további információ.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: tünetek szerinti kezelés. Lenyelés vagy hányás esetén fennáll a keverék tüdőbe jutásának veszélye.

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Alkalmos oltóanyag: CO<sub>2</sub>, vízpermet, száraz oltóanyag, hab.

Nem használható oltóanyag: teljes vízszugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: tűz esetén toxikus pirolízis termékek keletkezhetnek. Szén-monoxid (CO).

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: a környezeti levegőtől független légzésvédő szükséges. A keletkező szennyezett oltófolyadékot nem szabad a csatornába engedni, össze kell gyűjteni és a helyi előírások szerint kezelni.

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZER Ű EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

A kiömlött keverék fokozottan csúszásveszélyes. A

csúszós felületet vízzel tisztítsuk meg.

A munkatérben csak a mentésben résztvevő személyek tartózkodjanak.

Gondoskodjunk megfelelő szellőzéstől. A mentésben részt vevők viseljenek védőruházatot. Kerüljük a keverék szembe-, bőrre jutását. A gőzt nem szabad belélegezni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

Akadályozzuk meg a kiömlött keverék szétterjedését, élővízbe, talajba és közcsatornába jutását. Vizekbe, közcsatornába történő bejutása esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendőek.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A kifolyt terméket abszorbens anyaggal (pl. homok, savmegkötő anyag, diatómaföld, univerzális megkötőanyag) fel kell itatni és az arra kijelölt edényben összegyűjteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra, további adatok: elhelyezés a helyi előírások szerint (13., 15.pontok). Egyéni védelem (8.pont).

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

Csak jól szellőztetett helyen használjuk. Munka közben ne együnk, ne igyunk és ne dohányozzunk.

Tartsuk be a higiénés előírásokat. Kerüljük a keverék szembe-, bőrre jutását.

Használjunk védőkrémet. A keverékkel szennyezett anyagot ne tartsuk a nadrágzsebünkben. A szennyezett munkaruházatot ne vigyük ki a munkahelyről.

Az elszennyeződött ruházatot le kell cserélni és újbóli használat előtt ki kell tisztítani.

Tűz- és robbanásvédelem: nincs speciális előírás.

- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:  
Csak eredeti csomagolásban tárolható.  
Kerülni kell a keverék talajba való szivárgását.  
Nem tárolható együtt: oxidálószerekkel. Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól elkülönítve tartandó.  
Tartsuk a konténeret szorosan zárva  
Jól szellőző, száraz, hűvös helyen tárolandó. Hőtől, felmelegedéstől védeni kell.
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat, lásd az 1.2.pontot.

## 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLEN ŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek:

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet):

Anyag	ÁK-érték	CK-érték
Etilén-glikol CAS:107-21-1	52 mg/m <sup>3</sup>	104 mg/m <sup>3</sup>

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei (25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet 2. sz. melléklet): nincs

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése:

Kerülni kell a bőrre, szembe jutását. A gőzt nem szabad belélegezni.  
A vegyi anyagok kezeléséhez előírt higiénés intézkedéseket be kell tartani. A munka szüneteiben és a munka végeztével folyóvízes kézmosás szükséges.  
Az elszennyeződött ruházatot azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt ki kell tisztítani. Munka közben étkezni, dohányozni tilos.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: a munkahelyen megfelelő szellőzés szükséges

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: elégtelen szellőzés esetén megfelelő légzésvédő biztosítása szükséges. Rövid ideig tartó expozíció: légzésvédő kombinált szűrővel A-P2.

Testfelület: könnyű védőruházat

Kézvédelem: a keveréket át nem eresztő anyagból készült védőkesztyű

(pl. Nitrilgumi, anyagvastagság: >0,4 mm, áteresztési idő: >480 min. (EN 374).

Javaslatok a kesztyű kiválasztásához: a kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie. A legmegfelelőbb védőkesztyű kiválasztása a konkrét körülményekhez igazodva történhet. A viselési időt és az áttörési időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és az előírt időt be kell tartani.

Szemvédelem: védőszemüveg

A megfelelő egyéni védelem kiválasztása a konkrét expozíció ismeretében, a kockázatbecslés alapján történjen.

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Csatornába, élővízbe, környezetbe engedni nem szabad.

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	folyadék
Szín:	vörös
Szag:	jellegetes
pH-érték (20 C°):	7,5-9 (33%)
Olvadáspont:	nem meghatározott
Forráspont:	120 C°
Lobbanáspont:	> 110 C° (DIN 51758)
Gyulladás hőmérséklet:	> 400 C° (DIN 51794)
Robbanási határérték:	alsó: - tf%      felső: - tf% nem meghatározott
Oxidáló tulajdonság:	nem
Gőznyomás (20 C°):	<0,01 kPa
Sűrűség (20 C°):	1,12 g/ml (DIN 51757)
Vízoldhatóság (20 C°):	keveredik
Viszkozitás:	15 mm <sup>2</sup> /s (20 C°) (DIN 51562/T1)

9.2. Egyéb információk a termékre egyéb adat nincs megadva.

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség: előírászerű tárolás és felhasználás mellett nincs veszélyes reakció10.2. Stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás mellett stabil (ajánlott hőmérsékleten)10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: reakció savakkal, lúgokkal és oxidálószerekkel10.4. Kerülendő körülmények: lásd a 7.2. pontot. Erős hevítést kerülni kell.10.5. Nem összeférhető anyagok: erős oxidálószerek.10.6. Veszélyes bomlástermékek: nem ismertek. Tűz esetén: lásd az 5.pontot.

## 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

Akut toxicitási adatok a keverékre: ATE-keverék: oral, 529,6 mg/kg bw.

Egészségi veszélyre osztályozott keverék:

Acute Tox.4 - H 302 Lenyelve ártalmas

STOT RE 2 - H 373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a hallószerveket.

Akut toxicitási adatok az összetevőre:

Etilén-glikol CAS 107-21-1

LD50 / dermal / egér: &gt;3500 mg/kg

LD50 / oral / patkány: 7712 mg/kg

LC50 / inhal / patkány: &gt;2,5 mg/l/6ó

LDLo / oral / human: kb.1600 mg/kg.

Irritáció / maró hatás, további lehetséges egészségi hatások:

Bőrön: nem osztályozott

Lehetséges egészségi hatások: fokozott bőrkontaktus esetén irritáció előfordulhat.

Szemben: nem osztályozott

Belégzés: nem osztályozott

Lenyelés: osztályozott, Acute Tox.4, H 302 Lenyelve ártalmas.

Szenzibilizáció: nem osztályozott szenzibilizáló hatásra

Aspiráció veszélye: nem osztályozott

Krónikus toxicitás, lehetséges krónikus hatások: STOT RE 2 - H 373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok): a keverék nem osztályozott.

Egyéb adatok, információk: nincsenek további adatok.

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás a vizekre: nincs adat, a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Környezeti veszélyre nem osztályozott keverék.

Az összetevőre vonatkozó toxicitási adatok:

Etilén-glikol CAS 107-21-1

LC50 / 96 ó / Pimephales promelas: 72860 mg/l

EC50 / 96 ó / Selenastrum capricornutum: 6500-13000 mg/l

EC50 / 48 ó / Daphnia magna: > 100 mg/l OECD 202

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: nem meghatározott, adatok nem állnak rendelkezésre

12.3. Bioakkumulációs képesség: nincs információ bioakkumulációra vonatkozóan

12.4. A talajban való mobilitás: adatok nem állnak rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.  
Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006/EK rendelet alapján.

12.6. Egyéb adatok: nem szabad a csatornába, élővizekbe és a talajba engedni.

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontban).

Veszélyes hulladék. A kommunális hulladékkal nem helyezhető el.

A keveréket és csomagolóanyagát élővízbe, talajba, csatornába, környezetbe juttatni nem szabad.

Ajánlott hulladékkód a keverékre:

16 01 14\* veszélyes anyagokat tartalmazó fagyálló folyadékok (veszélyes hulladék). További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni. A pontos hulladékkódot egyeztetni kell az ártalmatlanítást végző céggel. Veszélyes hulladékként kell kezelni.

Csomagolóanyag

Ajánlott hulladékkódok: 15 01 10\* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék (veszélyes hulladék).

A szennyezett csomagolóanyagot a keverékkel azonos módon, veszélyes hulladékként kell kezelni, a kommunális hulladékkal együtt nem helyezhető el.

Tisztított csomagolás: 15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok (nem veszélyes hulladék). A nem szennyezett csomagolás újrahasznosítható.

#### 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

##### 14.1 UN-szám

ADR, IMDG, IATA: nem osztályozott veszélyes szállítmányként

##### 14.2. Szállítási megnevezés

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem osztályozott veszélyes szállítmányként

##### 14.3. Szállítási veszélyességi osztályok

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem osztályozott veszélyes szállítmányként

##### 14.4. Csomagolási csoport:

ADR, IMDG, IATA: nem osztályozott veszélyes szállítmányként

##### 14.5. Környezeti veszély:

Tengerszennyezés: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazható

14.7. MARPOL ANNEX II, 73/78 II. Melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem alkalmazható.

##### 14.8. Szállítási egyéb adatok

UN „Model Regulation”: nem alkalmazható

#### 15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

##### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) és módosításai,

az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításai,

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról,

72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről, 2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról.

VOC (1999/13/EC): 0%

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A 3. pontban szereplő H-mondatok jelentése:

H 302 lenyelve ártalmas.

H 373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

A biztonsági adatlap a gyártó által 2015.06.03-án kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó EU rendeletek alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK (REACH) rendelet hatályos II Mellékletének. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek. A felhasználó a kockázatbecslés adatai alapján saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról.